



Avian (Bird) Flu Fact Sheet Korean

조류 독감이란 무엇입니까?

조류 독감이라고 알려진 에이비안 독감은 자연의 야생 조류에 살고 있는 바이러스에 의해 생기는 전염병입니다. 야생 조류는 보통 병에 걸리지 않습니다. 그러나 야생 조류가 바이러스를 가지고 있다가 분비물을 통해서 사람이 기르는 조류 (닭, 칠면조, 오리)에 옮길 수 있습니다. 그리고 나면, 이 조류들은 이 병에 심하게 걸려서 죽게 될 수도 있습니다.

이 바이러스가 어떻게 사람에게 전염됩니까?

현재로서는 조류 독감이 한 사람에게서 다른 사람에게로 전염된다는 증거는 없습니다. 그러나 바이러스는 계속 변하고 있습니다. 사람은 전염된 조류나 조류의 오염된 분비물에 접촉함으로써 감염될 수 있습니다. 바이러스는 사람에게 다음의 방법으로 전염될 수 있습니다:

- . 전염된 가금류나 조류와 직접적인 접촉
- . 오염된 음식을 준비하는 곳의 표면과 접촉
- . 전염된 조류에 의해서 오염된 것들 (새장, 물, 음식, 장비)과의 접촉
- . 전염된 조류의 분비물이나 떨어뜨린 것들과의 접촉

사람에게 나타나는 조류 독감의 증세는 어떤 것입니까?

독감과 같은 증세가 전염된 조류에 노출된 후 생길 수 있습니다. 이 증세는 열, 기침, 목이 아프고, 근육에 통증과 눈에 염증이 생기는 것을 포함합니다. 조류 독감이 심하면 폐렴을 포함한 심각한 호흡기 문제를 일으킵니다.

제게 독감 증상이 있다면 어떻게 해야 합니까?

만약 조류 독감 증세가 있다면 즉시 의료 서비스를 받으십시오.

조류 독감은 어떻게 진단합니까?

가금류나 사람에게 조류 독감이 생겼다고 보고된 지역으로 여행한지 10 일 이내에 증세가 생기면 그것에 따라서 진단이 내려집니다.

조류 독감은 어떻게 치료합니까?

조류 독감때문에 생기는 폐렴을 치료하는데 사용될 수 있는 여러가지 항 독감 바이러스 약이 있습니다. 그러나 어떤 종류의 바이러스는 이 약에 저항력이 생겨 있습니다. 항 독감 바이러스 약을 사용할때는 조심해서 관찰해야 합니다.

조류 독감 바이러스로 부터 사람을 보호할 수 있는 예방 백신이 있습니까?

아니요. 그러나 백신을 만들려는 노력을 계속하고 있는 중입니다.



아시아에 조류 독감이 발생하면 미국에 사는 사람에게 얼마나 위험합니까?

현재 미국에서 발생할 위험성은 낮습니다. 아시아에서 발견된 조류 독감 바이러스의 종류는 미국에서 발견되지 않았습니다. 미국에서는 이 독감이 사람에게 나타난 적이 없습니다. 그러나 아시아의 조류 독감이 생긴 나라에서 돌아온 여행객이 전염되었을 가능성은 있습니다.

여행객은 전염된 국가로 여행갈 때 어떻게 해야 합니까?

- . 조류 독감의 증세와 증상을 알아 둡니다.
- . 예방 접종을 최근 것까지 모두 해둡니다.
- . 여행하기 전 최소한 4 주 전에 신체 검사를 받습니다.
- . 청결하게 지냅니다; 비누와 물로 손을 자주 씻습니다.
- . 가금류 농장이나 살아 있는 동물을 파는 시장을 피합니다.
- . 비둘기나 다른 새들에게 먹이를 주지 않습니다.
- . 조류나 가금류와 접촉한 후에는 즉시 손을 씻습니다.
- . 조리되지 않은 가금류는 먹지 않습니다.
- . 달걀을 날것으로 먹지 않으며 날 달걀이 포함된 소스에 조리된 음식을 찍어 먹지 않습니다.
- . 조류 독감이 발생하였는지 뉴스를 듣고 알고 있도록 합니다.

여행에서 돌아 와서는:

- . 10 일 동안 건강을 감시합니다.
- . 독감 증세가 있으면 의사에게 전화합니다. 조류 독감이 발생하였다고 알려진 국가에 최근에 여행을 갔다 왔다는 사실을 의사에게 말하는 것이 중요합니다.

알고 지냅니다! 조류 독감에 대해 더 정보가 필요하면 다음의 웹 사이트를 방문하십시오.

- . 질병 통제 센터 (Centers for Disease Control): <http://www.cdc.gov/flu/avian/>
- . 세계 보건 기구(World Health Organization):http://who.int/csr/disease/avian_influenza/en/
- . 질병 통제 센터의 여행객들을 위한 고시문 (CDC Notice to Travelers):
http://www.cdc.gov/travel/other/avian_flu_ah5n1_031605.htm